

524736-2026 - Hange

Poola – Arhitektuurialased projekteerimisteenused – KONKURS ARCHITEKTONICZNY, OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA: “MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE”

OJ S 144/2026 29/07/2026

Ideekonkursi kutse - Paranduse teade

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Teatr Wielki - Opera Narodowa

E-posti aadress: zamowienia@teatr Wielki.pl

Hankija õiguslik vorm: Avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: KONKURS ARCHITEKTONICZNY, OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA: “MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE”

Kirjeldus: Istniejące wnętrza Łoży Rządowej a także pomieszczenia toalet dla publiczności w budynku Teatru Wielkiego – Opery Narodowej nie spełniają obecnych standardów użytkowych, technicznych ani estetycznych, a ich stan nie odpowiada randze obiektu o charakterze publicznym i reprezentacyjnym. W ramach prowadzonego Konkursu intencją Zamawiającego jest podniesienie standardu estetycznego, funkcjonalnego oraz technicznego tych przestrzeni. Z uwagi na fakt, że istniejąca infrastruktura sanitarna nie spełnia obecnych standardów estetycznych a także nie współgra ze stylistyką historycznych wnętrz i obniża walory estetyczne przestrzeni publicznych Teatru, planowane jest przeprowadzenie przebudowy i modernizacji łącznie 24 pomieszczeń toalet dla publiczności, zlokalizowanych od poziomu szatni do poziomu Balkon III, obejmujących 6 kondygnacji budynku, o łącznej powierzchni 611,10 m². Planowane zamierzenie inwestycyjne obejmuje również przebudowę i modernizację pomieszczeń Salonu Łoży Rządowej wraz z barem, zapleczem oraz toaletami, o łącznej powierzchni 102,50 m², zlokalizowanych w reprezentacyjnej części obiektu, bezpośrednio sąsiadujących z widownią oraz holem głównym. Przestrzeń ta pełni istotną funkcję reprezentacyjną i użytkową, dlatego jej standard powinien odpowiadać prestiżowi instytucji oraz wymaganiom współczesnych użytkowników. Przebudowa i modernizacja wnętrza Łoży Rządowej jest niezbędna również ze względu na konieczność dostosowania istniejących instalacji do obowiązujących przepisów techniczno-budowlanych, sanitarnych oraz wymagań w zakresie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami. Zakres planowanych prac obejmuje w szczególności kompleksową przebudowę i modernizację instalacji elektrycznej i wentylacyjnej, wymianę wyposażenia sanitarnego, stolarki drzwiowej (jeśli Uczestnicy uznają to za konieczne), odświeżenie ścian, a także poprawę estetyki oraz komfortu użytkowania. Przewiduje się także kompleksową modernizację przestrzeni bufetowej obejmującej strefy gastronomiczne, sprzedażowe oraz przestrzenie towarzyszące w częściach foyer

wejściowego na poziomie parteru oraz na poziomie +2 i +2A, z uwzględnieniem spójności funkcjonalnej, artystycznej, estetycznej i materiałowej wszystkich projektowanych elementów. Prace konkursowe muszą być złożone w postaci elektronicznej oraz postaci fizycznej, zgodnie z zapisami Rozdziału IX Regulaminu Konkursu. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU. Menetluse tunnus: 789d5c5b-28e1-4be8-a73f-c85da07c21d8
Sisemine tunnus: ZP.260.20.2026
Menetluse liik: Muu mitmeetapiline menetlus

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71220000 Arhitektuurialased projekteerimisteenused
Täiendav liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused, 71230000 Arhitektuurialaste projektide võistluse organiseerimine, 71248000 Projekti- ja dokumendijärelevalve

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Plac Teatralny 1
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 00-950
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: Harmonogram Konkursu, w tym w szczególności terminy składania opracowań studialnych i prac konkursowych, stanowi Rozdział V Regulaminu konkursu.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: KONKURS ARCHITEKTONICZNY - OGRANICZONY, DWUETAPOWY NA:
“MODERNIZACJĘ I PRZEBUDOWĘ ŁOŻY RZĄDOWEJ, BUFETÓW I TOALET DLA PUBLICZNOŚCI, ZNAJDUJĄCYCH SIĘ W BUDYNKU TEATRU WIELKIEGO – OPERY NARODOWEJ W WARSZAWIE”

Kirjeldus: Istniejące wnętrza Łoży Rządowej a także pomieszczenia toalet dla publiczności w budynku Teatru Wielkiego – Opery Narodowej nie spełniają obecnych standardów użytkowych, technicznych ani estetycznych, a ich stan nie odpowiada randze obiektu o charakterze publicznym i reprezentacyjnym. W ramach prowadzonego Konkursu intencją Zamawiającego jest podniesienie standardu estetycznego, funkcjonalnego oraz technicznego tych przestrzeni. Z uwagi na fakt, że istniejąca infrastruktura sanitarna nie spełnia obecnych standardów estetycznych a także nie współgra ze stylistyką historycznych wnętrz i obniża walory estetyczne przestrzeni publicznych Teatru, planowane jest przeprowadzenie przebudowy i modernizacji łącznie 24 pomieszczeń toalet dla publiczności, zlokalizowanych od poziomu szatni do poziomu Balkon III, obejmujących 6 kondygnacji budynku, o łącznej powierzchni 611,10 m². Planowane zamierzenie inwestycyjne obejmuje również przebudowę i modernizację pomieszczeń Salonu Łoży Rządowej wraz z barem, zapleczem oraz toaletami, o łącznej powierzchni 102,50 m², zlokalizowanych w reprezentacyjnej części obiektu,

bezpośrednio sąsiadujących z widownią oraz holem głównym. Przestrzeń ta pełni istotną funkcję reprezentacyjną i użytkową, dlatego jej standard powinien odpowiadać prestiżowi instytucji oraz wymaganiom współczesnych użytkowników. Przebudowa i modernizacja wnętrza Łoży Rządowej jest niezbędna również ze względu na konieczność dostosowania istniejących instalacji do obowiązujących przepisów techniczno-budowlanych, sanitarnych oraz wymagań w zakresie dostępności dla osób z niepełnosprawnościami. Zakres planowanych prac obejmuje w szczególności kompleksową przebudowę i modernizację instalacji elektrycznej i wentylacyjnej, wymianę wyposażenia sanitarnego, stolarki drzwiowej (jeśli Uczestnicy uznają to za konieczne), odświeżenie ścian, a także poprawę estetyki oraz komfortu użytkowania. Przewiduje się także kompleksową modernizację opracowanie przestrzeni bufetowej obejmującej strefy gastronomiczne, sprzedażowe oraz przestrzenie towarzyszące w częściach foyer wejściowego na poziomie parteru oraz na poziomie +2 i +2A, z uwzględnieniem spójności funkcjonalnej, artystycznej, estetycznej i materiałowej wszystkich projektowanych elementów. Prace Konkursowe muszą być złożone w postaci elektronicznej i postaci fizycznej, zgodnie z zapisami rozdziału IX Regulaminu Konkursu. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU.

Sisemine tunnus: ZP.260.20.2026

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71220000 Arhitektuurialased projekteerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused, 71230000 Arhitektuurialaste projektide võistluse organiseerimine, 71248000 Projekti- ja dokumendijärelevalve

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Warszawa

Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Riik: Poola

5.1.6. Üldine teave

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Selle meetodi kirjeldus, mida kasutatakse juhul, kui hindamist ei ole võimalik kriteeriumide abil teostada: Opracowania studialne oraz Prace konkursowe oceniane będą według następujących kryteriów: 1) Kryteria pierwszorzędowe (w tej grupie wymienione poniżej kryteria są równoważne): a) Atrakcyjność i jakość proponowanych rozwiązań architektonicznych oraz estetycznych. b) Efektywność i zasadność rozwiązań przestrzenno-funkcjonalnych. c) Sprawność funkcjonalna, trafność zastosowanych technologii oraz dostępność dla osób ze specjalnymi potrzebami. d) Zastosowanie rozwiązań proekologicznych i energooszczędnych oraz ich zasadność. e) Spójność koncepcji modernizacji z charakterem i rangą obiektu. f) Maksymalizacja liczby stanowisk sanitarnych (misek ustępowych i umywalek) w porównaniu ze stanem istniejącym. 2) Kryterium drugorzędowe: Realność i optymalizacja ekonomiczna przyjętych rozwiązań. SZCZEGÓŁY W REGULAMINIE KONKURSU.

5.1.11. Hankedokumentid

Hankedokumentide aadress: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl/organizer-preview-auction.html/516340/konkurs-ograniczony-dwuetapowy-na-modernizacje-i-przebudowe-lozy-rzadowej-bufetow-i-toalet-dla-publicznosci-w-budynku-teatru-wielkiego-opery-narodowej-w-warszawie>

5.1.12. Hanke tingimused

Ideekonkursi korraldamise tingimused:

Žürii otsus on hankijale siduv: jah

Žürii liikmed: Sąd konkursowy składa się z 6 osób. W skład Sądu konkursowego wchodzi: 1) prof. dr hab. Architekt Ewa Kuryłowicz – Przewodnicząca Sądu konkursowego, 2) mgr inż. arch. Natalia Paszkowska, 3) dr Boris Kudlička, 4) mgr Michał Krasucki, 5) dr Jarosław Trybuś – Członkowie Sądu konkursowego, 6) dr inż. arch. Jacek Krych - Członek Sądu konkursowego - Sędzia Referent

Auhinna suurus: 100 000,00 PLN

Auhind:

Auhinna saamise koht: 1

Lisateave: Nagrody: 1) W Konkursie mogą zostać przyznane dwie Nagrody pieniężne tj.: I Nagroda i II Nagroda oraz trzy Nagrody pieniężne w formie wyróżnień. Całkowita kwota przeznaczona przez Organizatora na Nagrody pieniężne oraz Nagrody pieniężne w formie wyróżnień wynosi 195 000,00 zł brutto. Niezależnie od liczby przyznanych Nagród kwota ta zostanie obligatoryjnie rozdzielona w całości wśród Prac nagrodzonych. Oprócz Nagród pieniężnych Organizator przewiduje przyznanie Nagrody w postaci zaproszenia do negocjacji w trybie Zamówienia z wolnej ręki na szczegółowe opracowanie Pracy konkursowej dla Uczestnika konkursu, którego Praca konkursowa otrzymała największą liczbę punktów (I Nagroda) w głosowaniu, o którym mowa w Rozdziale X. ust. 4. 2) W konkursie Organizator przewiduje przyznanie Nagród jak następuje: a) Nagrody pieniężne I NAGRODA kwota pieniężna w wysokości 100.000,00 zł brutto; II NAGRODA kwota pieniężna w wysokości 50.000,00 zł brutto; b) trzy (3) Nagrody pieniężne w formie wyróżnień w wysokości 15.000,00 zł brutto każda; c) nagroda w postaci zaproszenia do negocjacji w trybie Zamówienia z wolnej ręki na wykonanie Przedmiotu usługi na podstawie wybranej Pracy konkursowej dla Uczestnika konkursu, którego Praca konkursowa otrzymała największą liczbę punktów (I Nagroda); d) wysokość Nagród nie może ulec zmianie; e) Sąd konkursowy przyznaje Nagrody zgodnie z liczbą punktów, którą zdobędą poszczególne Prace konkursowe. 3) Nagrody pieniężne podlegają opodatkowaniu zgodnie ze stosownymi przepisami. Wymienione nagrody zostaną wypłacone z zastosowaniem odpowiednich w tym zakresie przepisów, w szczególności: a) Ustawy z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych, b) Ustawa z dnia 15 lutego 1992 r. o podatku dochodowym od osób prawnych, c) Ustawa z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług.

Konkursile järgnev teenusleping sõlmitakse ühega konkursi võitjatest

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl/organizer-preview-auction.html/516340/konkurs-ograniczony-dwuetapowy-na-modernizacje-i-przebudowe-lozy-rzadowej-bufetow-i-toalet-dla-publicznosci-w-budynku-teatru-wielkiego-opery-narodowej-w-warszawie>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: poola keel

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 12/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Krajowa Izba Odwoławcza

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: 1. Uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w Konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy, przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych. Z treścią ustawy można się zapoznać na stronie internetowej Urzędu Zamówień Publicznych: www.uzp.gov.pl. 2. Uczestnik konkursu może wnieść odwołanie na zasadach określonych w Dziale IX Ustawy Pzp. 3. Na wyrok albo postanowienie Krajowej Izby Odwoławczej kończące postępowanie odwoławcze przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby w terminie 14 dni od dnia doręczenia wyroku albo postanowienia Krajowej Izby Odwoławczej, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi.

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Teatr Wielki - Opera Narodowa
Registreerimisnumber: NIP 5252059432
Osakond: Dział Zamówień Publicznych
Postiaadress: Plac teatralny 1
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 00-950
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
Kontaktpunkt: Dział Zamówień Publicznych
E-posti aadress: zamowienia@teatr Wielki.pl
Telefon: +48 22 69 20 546
Internetiaadress: <https://teatr Wielki.pl/>
Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl>
Hankija profiil: <https://teatr Wielki.eb2b.com.pl>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Krajowa Izba Odwoławcza
Registreerimisnumber: NIP 5262239325
Postiaadress: ul. Postępu 17A
Linn: Warszawa
Sihtnumber: 02-676
Riik – jaotus (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Riik: Poola
E-posti aadress: odwolania@uzp.gov.pl
Telefon: +48 22 458 78 01
Internetiaadress: <https://www.gov.pl/web/uzp/kontakt2>
Teavevahetuse lõpp-punkt (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/inne-sprawy-urzedowe/zamowienia-publiczne/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0000

Ametlik nimi: Publications Office of the European Union

Registreerimisnumber: PUBL

Linn: Luxembourg

Sihtnumber: 2417

Riik – jaotus (NUTS): Luxembourg (LU000)

Riik: Luksemburg

E-posti aadress: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetiaadress: <https://op.europa.eu>

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

484573-2026

Muudatuse peamine põhjus

:

Teave ajakohastatud

Kirjeldus

:

Zmiana terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001

Muudatuste kirjeldus: Zmiana terminu składania Wniosków o dopuszczenie do udziału w konkursie

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 08ec2e8a-eef4-4e9a-ae74-dd4e552cb9f5 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Ideekonkursi kutse

Teate alaliik: 23

Teate saatmise kuupäev: 28/07/2026 12:45:34 (UTC+00:00) Lääne-Euroopa aeg, Greenwichi aeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: poola keel

Teate avaldamise number: 524736-2026

ELT S väljaande number: 144/2026

Avaldamise kuupäev: 29/07/2026